

# バストス週報

第九百二十号  
昭和四十二年  
十二月二十二日  
発行

DIRETOR  
KOITI MORI  
REDATOR  
SHION OBA  
RUA PRES.  
VARGAS, 188  
C. POSTAL 112  
FONE 40  
BASTOS  
C.P.

ANUAL  
M.C.R. #  
8.00

## 旋風 51 ヒツピー族とフリーテン族

○文化の標準が高まってきたと、いろいろとわけのわからぬ事柄が発生するものだが、近頃雑誌などに寫真入りで紹介されているものに、ヒツピー族とフリーテン族がある。

○ヒツピー族というのは、アメリカで、四五年前ニューヨークのウリニッジビレッジに出現し、次々にふくれ上って分化作用を起し、全米では今、二十万くらいとなつてゐる。サンフランシスコなどには、ハイドストリートに四千人から、同じ人が住みついてゐる。

同じアメリカ人でありながら、アメリカノ文明をきらい、着たさき雀のような服装で、ゴロゴロ雑魚寝をしたり、公園に集つたり、何をすると、目標の生活ぶりだ。学生より、大学生なども混り、男女共、智性は発達してゐるが、哲学を語つたり、芸術を語つたり、しかし幼いて金をもうける。アルバイトをする者さえ居ない。

絵具を持つていて顔や手足に模様を画き、そのまま歩を歩く。住所は、きたなくつて、サンフランシスコの衛生局はお手あげという。

二十歳前後の男女が雑然と群れていて、どうして食べてゐるのか、金は何でどうするのか、そんなせんさくは一切不要だといわれる。彼らの思想は、反文明、反戦。アメリカの暴力団とか、不良青年とは全くかわつた種族が出来上りつつある。この謎は、思うに文明が生み出した一つのヒズミではないであらうか。

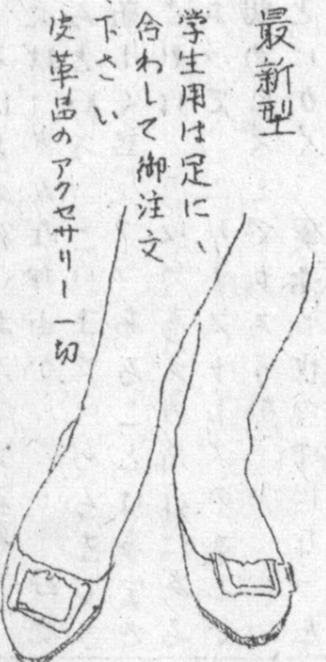
余分なエネルギーはラブに使え、戦争に使うな。高度の文明に抵抗する思想は「自然にかえれ」である。洗濯もしなければ、シヨベールも浴びない。よごれ放題の寝起き。

不監督のこの群衆が「性」だけを満喫するとしたら、まるで野獸とかわりなからう。今日はあちらの公園、明日は知人の地下室と、この得体の知れない新しい人種「ヒツピー」は、しまいにどういう発展を辿るであらうか。

## Sapataria Bastos

### 早川靴店

電話 五五



お正月用の靴はいかがい！

最新型

学生用は足に、合わせて御注文下さい

皮革品のアクセサリー一切

クツのことなら

ヒツピーとちがう点は思想的なもの、芸術的なもの、のかげのないことだが、もしないで夜の公園に陣取り、徹夜で遊ぶ。先ず取締りの方法も効き目もない人種である。

服装は概して小市民の準で、奇装や不潔をてらうこともなし、深夜騒ぐのが悪

## Rova-ro Rhodiada



鶏舎のワクモ退治の特効薬 一般作物赤ダニ類ブルゴン等の駆除に好評

飼料補強剤として最も適したロイバー10は、抗生物質ロイバシーナを含有、産卵増加発育促進、フランゴの飼育に喜ばれて居ります。

コリゲバクテリア病に著効を示します。

ロジ纖維化学工業株式会社

いくらいいもので、特に悪事を働くわけでもない。三度々々正規な食事をすることで、どこからか、誰かが多少の金を持つて来ると、仲間がよつてたかつて食つてしまふ。天気の日にはよいが、雨が降つたり、冬期公園のベンチでは寝られないう頃には、彼らほど二か、別な処へネグヲを変えろか、又は家のある者は帰るか、男も女もぞろぞろとして、期せずして集つて来る。新宿辺には目下四千人以上集つて来るという。そのうち分製作用を起して浜京阪神へひろがっていくことだらう。

フーテンは新しいかわり種だが、日本には由来多種族があり、古くは遊び人、近代ではテキ屋、暴力団、不良チンピラ、とさまざまな態型をなしているが、彼らは金にきたない。金を得るためには、喧嘩殺人もいとわす、極端な社会悪を構成する。ところがカミナリ族などというオートバイ、マニアがあらわれ、世のヒンシユクを買つたが、彼らは、スピード狂で、超スピードの、自分の負傷は当然として、他家の垣をこわしたり、堀にぶつたりして、被害を興える程度で、たまには人をはねとばすこともあり、しかし、スピード狂は思想的、社会的に犯罪を作り出す種族ではなかつた。

その他スピード狂には、スポーツカーを賃借りして飛行機まがいの曲芸をやつたりするが、社会悪の程度は罪のかるい方である。むしろ、暴力団や不良チンピラの方が法的にも悪質で、世のダニである。そこへ可憐と、フーテンの方がまた色気があつた。可愛らしい、彼らは、夜遊びはしても、一賊や、脅喝のまねはしないし、金銭にもすこぶる淡泊で、市民にたかつたりしないというから、目今の所悪玉扱いにす

るわけにはいかない。○ 一体、フーテンといひ、ヒツピといひ、思想があるといひ、芸術があるといひ、そんなことは彼らをエラク評価する目標とはならないのである。何故ぞういうものが社会に坐れるか。大阪の釜崎、東京の山谷的な存在とちがうことは、フーテン族には釜崎、山谷族のように、あくどい金取り意欲のない点であらうか。それでは目をブラジル社会にむけて見よう。ブラジルには目今のところ、フーテンもヒツピもないようである。ただ青年に於ける長髪族がややバカブンド傾向を示しているだけで、それは単なる外形にすぎない。長髪はしていても彼らには温い家庭があり、いかに物好きでも、公園に夜をかかして青春を満喫しなければならぬ理由

環境がないのである。日系コロニアに於ても、遊戯めいた壁体の恋愛がないといえぬが、それは集団的の口カビリに近にはだいたい間がある。○ 日本の話であるが、母親を改る、青年がこの頃あちこちに目立ち、警愕せしめられているが、十六七才の反抗期の高校生に多く、大学の試験前に母親がハツパをかける……すると「うるせい」と大喝して、母親に鉄拳をくらわせるといふケースである。すでに警視庁の青少年課相談に来た母親が、本年に入つて四十人に達しているという。訴えないで黙つているケースはどの位あるであらう。

たたとえば、どんな理由からでも、母親をなぐるという、これまでにあるまじき事態が新しく起りつつあることは事実である。これは、吾々の考えの埒外にある常識であつて、これもストレスの激しい都会文明のヒズミであらうか。○ とにかく、異常な世の中になつたことだけは、認めなければならぬ。子供を育てて、年寄つた吾々が、子供の恩恵にすがつて(一子の親孝行)によつて、老後を送るといふ考えを再検討せねばならぬ時期に立ち到つていゝのではなからうか。フーテン族が吾々のスリリアから出ないだけでも、それを誇りとしたい。

御禮

金一封也

御子息と津男様御不幸に際し香奠返しとして御寄贈に預りました

谷口二郎様

バストスP.I.教団

Fabrica de Granito  
AVENIDA RIO BRNCO 23 FOME 515  
ADAMANTINA

日本式 ブラジル式  
墓 碑 記念 碑  
胸 像 石 灯 籠  
石 白 も ち 白  
石材彫刻一切保証付  
古い墓碑の修理もいたします。  
アダマンチーナ市  
リオブランコ大通り  
大西石碑工場  
大西文吉 郵函二二三  
電話五一五

# 大平洋を乗りこえて(12)

鹿島郡 夫

身体中、ベツトリと汗をかいていた。まだ十一時三十分だ。ベルが鳴るまで十分ある。やはり神経がたかぶつていて、睡眠剤も充分に効かないのだ。

14 00 風また止まってしまう。カウアイ島、かすかにまだ見えている。一応、危険地帯から遠ざかった。

17 00 日本と定時無線連絡をする。すごい混信だ。

19 00 ハワイ島通過を祝つて、盛大な晩さんをする。とつておきのコココラウ乾杯だ。そして、ウナギ丼、鳥の水煮、パイナップル。今度の航海で一番ゴロかな食事だ。十分な食事に満足した気持ちでデッキに出る。星が一面に輝いて美しい夜空だ。今まで姿を見せなかった南十字星が姿を現わしている。左に少し傾いた姿で、十字の星から青白い光りをチカチカとなげかけていた。

「ハワイ↓南島島」

海の男、同士の友情に泣く

六月十四日(日)9:00 よく寝た。三時にセツトして置いた眼覚時計のベルの音

にも気がつかず、蒸込んでいた。13:00 アツイノリつとしていても、汗が吹き出し、大量に消えていった。こんな日が長く続くと大変だ。たちまち水タンクは空っぽになつてしまふ。今日は母の日に空しい。ラジオで母の日の話のとき、盛んに放送している。考えて見れば、親不孝ばかり続けて来たものだ。この航海がすめば、一年位はおとなしく家にいて、母親のめんどうを見よう。

23:00 今にも止まりそうだが、心細い風だ。何と吹いてくる。雲一面に雲が広がって来た。ここらで、思いきり吹き出して欲しいものだ。

五月十五日、晴。2:00 コラコラ号は船首を左舷に大きく振りながら、申すくりと西へ進んでいる。

9:00 飛行機の音、何回もきこえる。ホノルルの空港に到着する飛行機の音だ。ろう。正午、天測位置、北緯22度33分、西経160度15分。波が小さいので天測がやり易い。

13:00 食量残量点検する。そして南島島、横浜までと、二つに分ける。缶詰類は、一日二個として八十日分ある。腹いっぱいになることは出来ないが、横浜迄の量はある。

17:00 シイラの群が船のそばにやうて

Tempo de Alta qualidade 999%

Abulamato de Monosodio 999%

# Superagi

聖市ルアガルボンブエーノ街二二番七階

遠藤貿易株式会社

## スーパ味

スタミナ料理

### 鶏の中華ふうなべ

鶏肉は熱湯で洗って、カタクリ粉をまぶして色よく揚げておく。にんじん、大根、竹の子等はサツとゆで、ほうれん草などもゆでて長サ五センチ位に切る。

さくらげ、春雨なども湯でもどレサク切りにする。

水カツプ五、酒、しょうゆ、大さじに二杯、みりん大さじに一杯、塩小さじに一杯を合わせて煮、しょうが汁を加えて材料とあり合わせの野菜と共に煮て、練り辛子をつけながら食べる。

暑さのための食欲不進は、スーパ味が解決してくれます。

スーパ味はこの食料品店にも売っています



来た。コバルト色の体に黄色いシッポを  
 びんと張って、ゆうぜんと泳ぎ回つてい  
 る。釣り上げてやろうと道具を入れた。  
 シイラはそばまで泳いで来たが、チラ  
 リとエサを見ただけだった。風すつかり  
 なくなつた。シイラに馬鹿にされる。風  
 なくなると、くさつてしまふ。  
 21.00 シイラの群、またやつて来た。  
 さかんに水へはね上つてゐる。何とか仕  
 止めてやろう。ボートフックへ海上のも  
 のをひっかけろカギサオ。にフックを  
 をしぱりつけた。釣を作る。  
 シイラが追付くのを待って、カーバイ  
 鉛を撃つた。手ごたいはあつたが、逃げ  
 したようだ。鉛を引寄せで見ると、あわ  
 れ、フックはグンニリとまがつていた。  
 シイラのことを、ハワイでけマイマイと  
 いふ。マイマイ料理がどうのと、レストラ  
 ンのコマースールが入つてくる。そんな  
 放送を聞いてゐると、何としてでも釣り  
 上げで食べたい気が持たぬ。

。マワニ一号と再会を終す

五月十六日(火) 7.00 エンジンの音と  
 人声で起される。船がそばに近づいて、  
 るようだ。デッキに飛び出す。  
 黒ぬりの大きなヨットがすぐそばまで  
 来ている。ホルルから日本へ行くとの  
 ことだ。果物、野菜少々プレゼントして  
 くれた。彼等もこれからの航海をひかえ  
 ての、とぼしい食料だ。う。そは海の  
 男同士の友情だ。う。う。う。う。う。う。う。  
 れたのだ。

日本のマンマーエンジンを積んでゐる  
 と云つていた。日本は神戸か大阪へ行く  
 といつていた。日本の再会を待たせてお  
 かれる。

別れぎわに、同乗の女性(多分奥様だ  
 ろう)が、デッキにころがっている。フ  
 ックで作った釣を見つけて、後方の持っ  
 ているスピーアの釣をくれた。ドリオン  
 バナナ一房、マンゴー二、ドリアン一、  
 キマベツ四分一、レタス四分の一、ニン  
 ジン一本、タマネギ一、ヤシの実一本  
 、水ヒリトル、パン一個

さつそくパンを食べる。たぬまあ胃袋  
 の中に消えてしまつた。いつたいどんな  
 味だったかおわからない。レスター一枚か  
 じる。バリバリと歯ごたえがたまらない。  
 今夜は野菜サラダを作ろう。船の名は  
 A W A H N E E で船長はロバート、グ  
 リフィス氏。

11.00 バナナ少し黄色くなつた。一本  
 房から折つて食べる。

16.00 風朝から止つた。また。16.00 の  
 天気予報によると、当分の間風ないらし  
 い。むしむし暑い。天気予報のことが  
 留風をもたらす高気圧が、はるか東  
 方の米西海岸に移動したためらしい。

年末売出し  
 夜間営業

ナタールとお正月用品は

バザール

ボンボ

御贈答用品色々

ナタールのカード、日本扇子  
 正月カード、高級フリント  
 レコード、寫真帳  
 グラバタ、万年筆  
 三輪車は特価提供



BAZAR POMBO

RUA A. BARROS  
 FONE 167

JORNAL  
 O ESTADO DE  
 SÃO PAULO

オ・エスタド紙

本年中に継続御申込みの  
 方は、これ迄の値段で御  
 取次ぎいたします。  
 来年になりますと値上り  
 の模様につき、一日も早  
 く「アツシーナ」に御出下  
 さい。

バザールボンボ

宇越商店 電話一六七

運のよかつた

花田ジョージ君

去る十一月三十日夜シネマカン前で暴  
 走車にはねとばされた南銀勤務の花田ジ  
 ョージ君は直ちにバウル病院で手当を  
 受けた処頭蓋骨にヒビが入つてゐると  
 家人知人を心配させたが、わすが一週回  
 そこそこの退院でき、数日前から勤務に  
 出ている由、打ち処が良かったので一時は  
 どうなるかと憂慮されたが存外早く治癒  
 したのは不韋中の幸いであつた。外の人  
 たちもシネマ開演前はあの通りはよほど  
 気をつけなさいといけない。

死亡通知並に会葬御禮

夫 浜本涉(ハコ才)儀、病氣療中の処養生叶わず  
 本月七日夜十一時 永眠致し、翌八日午後六時  
 自宅出棺バストス墓地に埋葬致しました。  
 茲に生前御交誼に預りました皆様謹んで御  
 通知申し上げます。  
 尚、葬儀に際しましては御多用中、遠路御会  
 葬下され又過分の御供花御香料を賜り、衷心  
 より御礼申し上げます。  
 実は一々拜眉の上御礼申上ぐべきですが、何  
 分取込中にてその意を得ず失礼乍ら紙上を以  
 て御礼申し上げます

一九六七年 十二月 十日

喪主 才五組

妻 浜本 廿十  
 長男 浜本 良三  
 妻 〃 寿美  
 長女 樋浦 あや子  
 夫 〃 瀧 翁  
 次女 浜本 美智子  
 親戚代表 塚本 三郎  
 友人代表 伊藤 熊三郎

バストス中央区才五組 様  
 バストス連合仏教会 様  
 バストス連合仏教婦人会 様  
 バストス老人会 様  
 バストス北海道協会 様  
 バストスPL教団 様  
 シナジオSJ中学1965卒業生一同 様  
 バストス仏教婦人会 様  
 ボンフイン区 御一同 様  
 バストス在住者各位 様

# バストスの水道について

上水道の需要が急激に増加したため、バストスの水道は制限のやむなきに到ったが、市は水道水を小川の水を濾過して混入することとして、インスチツト、ルファルテス（連邦飲料水試験所）に申請して、技師の出張を乞い、現場から嚴重消毒の瓶に小川の水を採り、試験してもらった結果、飲料水として合格し、その分拆証明書が去る十二月五日到着した。

バストス水道は不良だというデマが一時飛んだので、市長は責任上、急遽右の処置をとり、市民の杞憂を打ち消すこととなった。

天然水を分拆した医師は、州衛生局主任医、DRギリエルメ、アバルカ、エ、メサス氏である。

尚、市の調査によると、生水のまま飲料となるものは僅か一%、他の九九%は洗濯、撥水、入浴、煮沸、建築等に用いられるものの由。

市民各位よ、右の事情につき安心して水を使用あられたし。

水道水濾過装置構築の爲め州政府より四方コントの借款を許可された由である。

## 卒業式

去る十二月九日サンジゴゼ高等商業及び師範学校約一四〇名の卒業式がバストス産業会館で行われ、夜八時から関係者、家族及招待者で三組の余地もない程だった。

又十二月十二日二十時からシネバストスに於て州立中学四年卒業生百余名の卒業式が行われ、これもまた招待者家族などで場内割れんばかりの盛況だった。

## ブラタク俳句会十二月作品

十二月十日午後一時よりブラタ食堂に於て第七回月例会句会を催した。

せきとめて馬にり飲ませ 草清水  
後北毛を道して涙もや 岩清水  
道しるへ清水道かゝる書あり 早川  
炎天や輔道にかわく馬の糞 南嶺  
帽子させ炎天地底拝みけり 竹馬  
炎天に馳けゆく大の息あらし 柳里  
炎天や今ささけたし翁の像 滴水  
炎天や貨車に縛めく牛の群 米子  
炎天に女教師馬車を叙し来る 南天子  
揺り籠に泣ける嬰兒や朝の宿 糸音

## 死亡通知並に会葬御禮

夫、茂庭喜亮（50）儀、去十二月五日午後六時頃イアクリ付辺に於て交通事故の爲急逝致しました。よって、翌午後六時自宅出棺バストス墓地に埋葬仕りました。此儀生前御厚情を賜りました皆様謹告申し上げます。

尚、葬送に際しましては御多用中遠路御会葬下され且又過分の御供花御香料を賜り厚く御礼申し上げます。

実は一々拝眉の上御礼申上ぐべきでございますが、何分の処取込み中にてその意を得ませず、誠に失礼とは存じますが、紙上を以て右御礼申し上げます。

一九六七年十二月八日

## 各位様

- 妻 茂庭 ヨシ子
- 長男 " 喜一
- 次男 " 文雄
- 長女 " エリザ
- 次女 " ダリア
- 三男 " 光雄
- 三女 " キ又子
- 四女 " エミ子
- 五女 " ミキ子
- 親戚 " 同
- 友人 " 同

# 同村出身の人々

福瀧 温

数年前、ウラニアで寫眞業を営んで居る義弟が病気で、シマレスの病院へ入院して居ると聞いて、バスターズの義弟清家寿郎と二人で、見舞を兼ねて様を見に行つた事がある。

この義弟は、以前から特に胃腸が弱く、今迄にもう何回も腸チブスをやり、其の都度大騒ぎをして居る。日本ではチブスやハシカは一度罹つたら免疫性が出て、二度と罹らぬと云うが、此処ブラジルの病氣は種類が違うのか、或は又義弟の体質が特異なのか、困つたものと思つて居る。その時は既に退院して元氣になつて居たので、一晩泊りで帰つた。

此が、それから暫くして、其の義弟の手紙を貰つた。内容はウラニアに私の同村出身の人があり、私が来た事を後から知つて、逢えなかつたのを連ね残念がつて居られるとの事であつた。

其の人は私の父親の兵隊友達であり、日露戦争にも一緒に出征したということであつた。そして、そのウラニアには、同村の人が三家族もあるとのこと、何

れも私より数年前に渡伯された人達である。同村の人が十何家族も渡伯され、其の中に私の小学校の同級生も一人あるという事は、日本で身にしていたが、外の方達は私の殆んど知らない人達である。というのには、私は十歳の頃、他家に貰つたおれは恰好で生家を出て、物心づいてから渡伯する二年前まで、学生生活を送り、生家に居る事が殆んど無かつたので、同村の人に限らず、近所の人達の名前なども大半覚えていない様な次第である。

それで、機会があれば、もう一度ウラニアに行き、同村出身の人達に会つて、故郷の思出話を聞き度いと思つていた。此の年になつて、子供が自家用車を購入したので、此の年になつて、自家用車の運転することが嬉しく、思ひつて家内同伴で、ウラニアに行つた。

家内は、四国の愛媛県出身であり、私は岡山県出身なので、私だけが一人でシチオの同村人を訪ねた。折悪しく家長不在で、老人と家長の嫁さんと、三人で何時間も色々話したが、其の人達は生れから渡伯する迄ずつと村に居られたので、村内の事は随分詳しく、私は親類の名前や、近所の事も充分知らないので、次から次へと詳しく聞かせてもらい、且つ、同村出身の人の勤勢も知つて居る限り話してもらつた。

九頁へ続く

## 年末売出し

### 清涼飲料水

其他飲物

飲物類の御注文は早目に予約御注文下さい。

日本品 ノリ、シイタケ、コンブ、ワカメ、寒天  
かんぴょう 其他いろいろ

白米 リオグランデ米上等品・及普通米

モ子米 レヂスト口産上等品・奥地産普通品

多量に用意がございます。

内外雜貨食料品並に飲料水飲物各種

# CASA KAJITA

PHONE 38

## 梶田商店

電話 三八



- 岡山県産人組区会 様
- バストス南米本願寺区会 様
- バストス連合仏教会 様
- バストス仏教婦人会 様
- バストス老人俱樂部 様
- バストス白鳩會 様
- 南伯中央農産組 様
- 吉浦農農場 様
- 小田養鶏場御一同場 様
- 小沃養鶏場御一同場 様
- バストスPL教団 様
- 州立中学三年生 様
- トッパン通学生御一同 様
- 州立中学一年生御一同 様
- バストス在住者各位 様

私ので私は話の種にでもなればと、  
 喜ばれたものであった。  
 処で、一昨年だったと思うが、バスト  
 スでキタダをやって居られる、古川鶴  
 一老人の処へ寄ったところ、此の古川老  
 人夫婦は、昔製糸工場で食堂係りとして  
 何年か働いて居られ、私達独身時代に色  
 色とお世話になったので、其の後もバス  
 トスへ行つた時は、チヨイチヨイお邪魔  
 して之話をしていたが、此の古川老人、  
 パラナの息子の処へ遊びに行つての帰り  
 のオニブスが故障で、バストス行のオニブ  
 くの間に合わせた為、一晩バストスに泊  
 らねばならなくなった。  
 其の時オニブスで隣り合せて話して来  
 た人が、とても気さくな人で、自分の処  
 へ泊って行くと親切にすすめ下さつ  
 たので、好意にあまえて遠慮なく、一晩  
 お世話になったが、其の人の言われるに  
 は、自分は福瀧の親類で、福瀧は今カ  
 ランジマに住んで居ると話したが、其の  
 人の名前が、老人で忘れ、ほく思ひ出  
 ないのだが、心当りはないかと云う事  
 であつた。  
 それで私は、色々記憶を辿つて考え  
 て見たが、どうしてもそう云う人を思  
 出せない。私の親類は、今アラホンガ  
 に住んでいて、バストスの皆様に十  
 内のお世話になつた福瀧末子一家とあ  
 内のお兄弟姉妹の家族、それにグロリア  
 区の水本章君の一家族位で、皆住所が判  
 然として居り、其の外に親類という者は  
 無いと思ふが、と、古川老に答えた。  
 兄もバストスに居る、小松という義  
 妹の家族が市内でキタダを居して居り、  
 これ以前、ブルツラに居た小松源太  
 郎氏の弟に当るので、この名前を出して  
 みたが、古川老は違ふと云う。勿論、此  
 の義妹は、矢張り昔、製工場に数年働  
 居たのだから、其の名前を言えば、古  
 川老人も思い出さる筈である。  
 それと、バストス行のオニブのシャカラには  
 三村と云う同村の人が野菜作りをして居  
 るという事を最近耳にしたが、その外に  
 は心当りの人は無いと思ふ。  
 同村出身の人と言え、マリアルバに  
 二家族、カイエラスとベルス一家族宛  
 モシダスクル、セスにも一ニ家族居ら  
 ると言ふ事を耳にして居るが、その他  
 の人は不明である。  
 現在私は、家内が少し病気で、サンパ  
 口でクニニ病院の診療を受けて居り  
 一人娘は昨年結婚して家を去り、三十歳  
 越す長男は未だ仲々結婚しそつになく  
 外に女手が無いので、當分は仲々出歩  
 けないが、同村の人を訪ね歩きたい希望である。  
 終り

御 礼

冠 冠 私方三男シヨルシ事、去る十一月三十日夜、不慮の災禍にて負傷致しました。此は皆々様方より多大の御見舞を賜わり、誠にありがたうございました。殊にアラ拓製糸会社様には、バウルー市の病院迄、度々自動車の御配慮を頂きまして、厚く御礼申し上げます。御蔭様にて、其の後の経過順調にて、只今は殆んど快癒し、銀行出勤もできる様になりました。ここに厚く感謝の意を表する次第であります。

一九六七年 十二月十日

花 田 茂  
全 田 茂

ブラタク製糸株式会社  
南米銀行バストス支店  
学 校 諸 生

サンジョービ商業生並に学友一同  
バストス在住 各位

薬 草

コンフリーを  
植えましょう

分析の結果含有物 脂肪・蛋白質・含水炭素・灰分  
鉄・マンガン・カルシウム・燐・  
神経痛・リヨーマチス・胃腸障害・便秘  
精力減退・低血圧・高血圧・糖尿病  
胃カインヨウ・十二指腸カインヨウ・眼疾  
黄ダン・ゼンソク・ジンマシン・胃酸  
過多・胸やけ・痔疾・動脈硬化・関節  
炎・等に奇蹟的著効のあることは「農  
業と協同」誌に紹介済みです。

養鶏飼料として大いに賞讃される

飼料に混じて給与すれば非常に効果が  
あります。

奇蹟の草

コンフリーの苗分譲  
枯れない保証 一株 ニュントです

ルセリア 渡 辺 精 一 郎 CP

見本は週報社の裏庭に植えてあります  
から御覧下さい。  
御入用の方は、週報社へ申し込んで  
下さい。

CASA MAEYAMA

歳暮大売出し

ナタル・年末・お正月用品  
○ベビータ・ビール・クラナー  
ソーシンマ・フアンタ・ツバイーナ  
コカコーラ・日本酒  
(年末は不足致しますから早目に御注文を)

贈答には

味の素(大箱入) 歳暮用

シャンパン・シロップ・ウイスキー

日本品 昆布・若芽・するめ

寒天・海苔・コンニャク粉

長年の皆様の御愛顧に承えて一般  
雑貨も特別に割引さして戴きます。

内外雑貨・食料品  
セルベージマ・マンタルチカ卸小売

前山商店

電話 二六

ADIPATO DE PIPERADINA

アジパット デヒペラジーナ  
鶏の強力蛔虫下し



アジパット デヒペラジーナ

安いからといって馬鹿にならない。  
強力なくすり 1kgで4,000羽  
ねだん-----他の薬に比し1/5にしかあたり  
まん

蛔虫による産卵低下を防止するくすり  
ケージ鶏といえとも、保菌鶏が多い。安心できません。

死亡通知並に会葬御禮

長男、志津男儀、去る十二月八日午前九時出産  
 と同時死亡致しました。同日午後四時半自宅に  
 於てP.L.葬で告別式を行い、五時半出立、バス  
 トス墓地に埋葬致しました事を謹告致します。  
 追而、葬儀の節は、御多忙中悪天候にも拘らず  
 遠路懇々御会葬賜り且つ又、御鄭重なる御香  
 料、御花輪など御供賜りました事を衷心より  
 厚く御礼申し上げます。  
 実は、一々拝趨の上御挨拶申上げるが當然乍ら  
 取返中思うにまかせず、取り敢えず失礼ではご  
 ざいます。紙上を以て御礼申し上げます。

一九六七年十二月十日

第五組

父 谷口 二郎  
 母 シヅ子  
 家族 一同

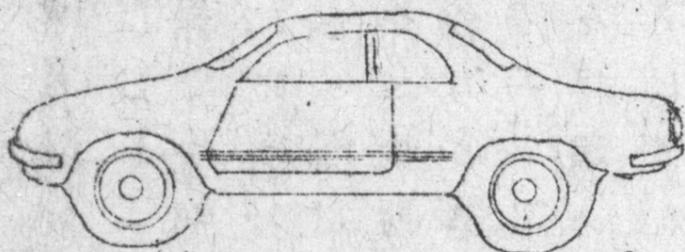
中央区会様  
 ファルツラ区会様  
 ファルツラ農友会様  
 ファルツラ農友会婦人会様  
 バストスP.L.教団様  
 バストス連合仏教婦人会様  
 バストス知友各位様

# ヴォルクスワーゲン

## Volkswagen

### カルマングーア 1.500

CARMANGHIA RADIO 1.500



### ピックアップ

PICK-UP V.W. DIAPSTIVOS

### コンビ

KOMBI V.W.

### カリフォルニアモーター S/A

CALIFORNIA MOTOR S/A

OSWALD CRUZ C. POST. 156

オルワールド クルース 市

VOLKSWAGEN PARA TODOS

ヴォルクスワーゲンは皆さんの車

TODOS UM VOLKSWAGEN

どなたも一台のヴォルクスワーゲンをどうぞ



最も信頼されている  
世界の高級車

## Aviso de Cine Bastos



松竹  
天然色

東映  
天然色

東宝  
天然色

二本立

松竹  
天然色

東宝  
天然色

松竹  
天然色

十二月十九日(火)二十日(水) 両夜とも九時 ALVORADA DO TUDO

柔道ひとすじ 全ファンが待っていた。柔道チームの決定版。  
高井昌一 倉岡新太郎 内田良平  
高田浩吉 丹波哲郎 西村 晃

十二月二十二日(金)九時二十二日(土)十時半 十四才 GENIOS EN APuros  
森重久弥 フランキ堺 和田 弘  
伴淳三郎 松尾和子 マリーナ・スズキ  
不景気風を吹き飛ばす色と涙との爆笑喜劇、駅前広場は金貸しブーム。

十二月廿四日(日)十時半 廿五日(月)九時 LAGOA ENSOLARADA  
橋 幸夫 倍賞千恵子  
香山美子 ザー・ビーナツ サロン・ジューメン

十二月二十六日(火)二十七日(水) 両夜とも九時 SOBLIME YAGABUNDO  
小峰秀子 三木のり平  
日本國中なんでも見てやろう。とまらぬ笑の自由旅行。

夢で逢いましょう  
宝田 明 中尾ミエ 植木等  
池内淳子 ナー 肇

七色のライトを浴びて、スパークする魅力の唄声。  
十二月二十九日(金)九時 三十日(土)十時半  
片岡千恵蔵 大川橋蔵  
花岡ひろみ 長谷川裕見子

血槍無双  
花咲く武士道、ほどほしる赤誠の炎、元祿の雲に荒れ荒れ無道流豊返しの極意。  
十二月三十一日(日)十時半 六八年一月元日(月)九時五オキ上 DHANAHAN  
岩山志麻 加藤 嘉 平幹二明  
栗塚 旭 水戸光子 小沢昭一

おはなはん  
皆様御待望の名画愈々上映。日本中の恋人々、おはなはん 茶の間  
で、学校で、オフィスで、テレビーで日本中を沸騰、映画で爆発  
明るい笑顔はお日さま、誰にも好かれる綺麗な娘、みんなが待っている。

おはなはん

# AVIZO

Industria e Comercio de Bastos

## お知らせ

バストスの各商店は年末奉仕の意味で  
来る十二月二十四日(ドミング)

十二月三十一日(ドミング)……は

両日とも開店営業いたしますから

何卒賑々しく御来店下さい。

バストス商工組合